

གངས་ཅུང་མི་རིགས་མ་ཁལ་དུ་རིག་
གནས་གསུང་བརྗེ་ལ་འགས་
ཆེན་ངེས་པ་བྱེད་དགོས།

四川民族出版社

གངས་ཉུང་མི་རིགས་ས་ཁུལ་དུ་རིག་གནས་
གསར་བརྗེ་ལ་ཤུགས་ཆེན་ངེས་
པ་བྱེད་དགོས།

པད་ཚུལ་ནས་བསྐྱར།

ཟླ་ཁྲིན་མི་རིགས་དབུ་སྐྱོན་ཁང་ནས།

目 錄

- 一、文化革命开始了……………人民日报社論（1）
- 二、多快好省地發展社会主义文化藝術事業·……………
……………人民日报社論（5）
- 三、青年是文化革命的尖兵……………中國青年报社論（9）
- 四、少数民族地区必須進行技術革命和文化革命…張紅（13）

དཀར་ཆགས།

རིག་གནས་གསར་བཞེད་མཐོ་ཚུལ་པ། 2

མི་དཔངས་ཉིན་རེའི་གསར་འགྱུར་གྱི་ཆེད་བཞོད།

མང་མཐོག་གསལ་བཟང་བཟླའི་ངང་ནས་སྤྱི་ཚུགས་རིང་ལུགས་རིག་གནས་

སྤྱི་ཚུལ་གྱི་ལས་སྒོ་གོང་སྤེལ་གྱི་སྒྲིང་། 13

མི་དཔངས་ཉིན་རེའི་གསར་འགྱུར་གྱི་ཆེད་བཞོད།

ན་གཞོན་ནི་རིག་གནས་གསར་བཞེད་ཡི་སྟོན་དཔལ་ཡིན། 25

ཁྱེད་ཀྱི་ན་གཞོན་གསར་འགྱུར་གྱི་ཆེད་བཞོད།

གངས་ཅུང་མི་རིགས་ཀྱི་ས་ཁུལ་ལའང་ངེས་པར་དུ་ལག་ཚུལ་གསར་

བཞེད་དང་རིག་གནས་གསར་བཞེད་ལག་བརྟན་བྱ་དགོས། 35

ཁྱེད་ཀྱི་ས་ཁུལ་ལུ་བཞུགས།

རིག་གནས་གསར་བརྗེའི་མགོ་ཚུལ་ལ།

(མི་དམངས་ཉིན་རེའི་གསར་འགྱུར་གྱི་ཆེད་བཟོ་དང་།)

སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་འཛུགས་བརྒྱན་གྱི་སྤྱིའི་ལས་སྟོན་གྱི་ཅ་དོན་གཅིག་ནི། དཔལ་འབྱོར་འཐབ་སྟོན་དང་། ཆལ་སྤྱད་འཐབ་སྟོན་ལས་ལ་སྟོ་འཐབ་སྟོན་བཅས་ཀྱི་སྟོན་པ་རིག་གྱིས་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་གསར་བརྗེ་ཡོངས་སུ་འགྲུབ་པ་དང་དུས་མཉམ་། རིག་བཞིན་ལག་རྩལ་གསར་བརྗེ་དང་རིག་གནས་གསར་བརྗེ་དངོས་སུ་འགྲུབ་པར་བྱ་དགོས། གྲུ་གོའི་གྲང་ཁྱེད་དང་གི་སྐབས་བརྒྱད་པ་ནི་རྒྱལ་ཡོངས་འཐུས་མིའི་..... ཚོགས་ཆེན་ཐོངས་གཙུག་པ་ནི་རྒྱལ་ཚོགས་ཐོག་དུ་སྟོ་མཐུན་ཁུལ་གྱི་ཆེན་ཉན་སྟོན་ནང་ནས་མཐུབ་སྟོན་གསལ་དོན། ལག་རྩལ་གསར་བརྗེ་ཡི་མགོ་དགོས་ལ་འཐབ་པ་བྱེད་བྱེད། དེས་པར་དུས་གཅིག་ལ་རིག་གནས་གསར་བརྗེ་བྱ་དགོས་ཞེས་གསུངས་འདུག

ད་ཉིང་རང་རྒྱལ་ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆས་དབང་བའི་ལས་ལུགས་དང་བསམ་སྟོན་དང་སྤྱད་དོན་ཐོག་གི་སྤྱི་ཚོང་རིང་ལུགས་གསར་བརྗེ་བྱུང་ཟིན་པ་དེ་ནི། ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་ལུགས་བཅའ་སྟོན་ཆེན་པོ་ཐོབ་པ་རེད། དུང་སྤྱད་དུ་མའི་ལས་ཚུལ་དཔུང་སྟེ་ཆེན་པོས་བྱེད་ལུགས་ནན་དུར་བརྒྱུས་པ་དང་། ཁོང་ནས་ཁོང་དུ་འབད་པ། མང་མཁྱོགས་བཟང་བསྐྱེད་དང་ནས་སྤྱི་ཚོགས་

རིང་ལུགས་འཇུགས་སྐྱུན་གྱི་ཆེད་དུ་འབད་བཅོན་བྱེད་དགོས། མི་ཚས་
 ལས་དོན་དངོས་སུ་ལག་ལེན་བརྟུན་སྐབས་མྱིང་ཁོང་རུས་པ་འི་གདོང་ནས།
 ཐོན་ཆེད་ཀྱི་རུས་ལུགས་སྐྱུན་ལས་ལྷག་པར་ཕྱན་ཆོགས་འཕེལ་ཀྱས་ཕྱབ་པ་
 དགོས་ན། དེ་ནས་རིག་གནས་ཡོད་དགོས་པ་དང་། ལག་ཅུལ་ཡང་
 ཡོད་དགོས་ཞེས་ཆོར་འདུག་སྟེ། ད་ལྟ་ཐོན་ལུགས་སྐྱུར་འཕེལ་ལ་བགོགས་
 བྱེད་པ་འི་བར་ཆོད་གཙོ་དོན་ནི་རང་རེའི་རྒྱལ་ཁབ་ཐོན་ཆེད་ཀྱི་ལག་ཅུལ་
 དང་རིག་གནས་རྗེས་ལུས་ཡིན་པས་རེད། མང་ཆོགས་དུ་མས་ “ཐྱི་
 ཆོགས་རིང་ལུགས་ནི་པད་ཆེད་ཀྱི་ཞིང་ཁས་ས་རེད། རིག་གནས་མེད་ན་
 རྒྱབས་མི་ཕྱབ་” ཟེར་བ་རེད། མང་ཆོགས་ནས་ཀྱང་རིག་གནས་འདྲིན་
 དགོས་ངེས་ཀྱི་དགོས་ལྟུགས་ཡོད་པར་གསུངས་པ་རེད།

ང་ཚོས་ཡོ་ལས་ཚུན་སྐབས་དུས་ཀྱི་བཟོ་གཏོར་ཁྲི་ལས་ཁྲི་སྟོང་མང་པོ་
 བཅུགས་ཟིན། ཐོན་ཆེད་ལག་ཅུལ་ཐད་ལ་གལ་འགངས་ཆེ་བའི་གསར་
 བཅོས་བྱེད་པ་འི་མགོ་བརྩམས་ཆོར་བ་ཡིན། རེད་དེ་མི་དམངས་དུང་
 སྐྱུར་དུག་གི་ནང་ནས་ཞིང་པ་གྲངས་མང་གོས་དང་ལག་གེས་ལས་ཚོལ་ཅན་
 གྲངས་མང་གོས་ཡིན་པར་རེད། དེ་ད་དུང་ཡང་ལུས་ལུགས་དང་ལག་
 ཆས་ཕྱབས་འཆག་ལ་བརྟེན་ནས་ལས་ཚོལ་བྱེད་ཀྱི་འདུག མི་ཚས་འཕྲུལ་
 ཆས་ཅན་དུ་འགྱུར་རྒྱ་དང་། ཁྲོག་ལ་མེད་སྟེད་ཅན་དུ་འགྱུར་རྒྱ། བཟོ་
 ལས་ཅན་དུ་འགྱུར་རྒྱ་བཅས་པ་མེས་ས་ཏེ། རེ་འདུན་དེ་དངོས་སུ་འགྲུབ་
 ཕྱབ་དགོས་པ་བསམ་ན། གལ་ཆེ་བའི་མཐུན་ཆེན་གཙོག་ནི་རྒྱལ་ཡོངས་
 མི་དམངས་ཀྱི་རིག་གནས་དབངས་ཆོད་གང་མཁྱོགས་ཇི་མཐོན་གཏོང་...

དགོས། ལེ་ཉིན་གྱི་ “ན་གཞོན་ཚོགས་པའི་ལས་འགན་” ཞེས་བྱ་བའི་
 ནང་ནས་ “ངས་པར་གོ་གསལ་ཡོད་དགོས་པ་ཞིག་ནི། ཏུས་རབས་ད་
 ལྟའི་སེས་བྱ་མང་གཞི་ཁོ་ནའི་རྟེན་ནས། ད་གཟོད་གྲང་ཁྱབ་རིང་...
 ལུགས་ཀྱི་སྤྱི་ཚོགས་འཛུགས་པུལ། གལ་ཏེ་དེ་ལྟ་བུའི་སེས་བྱ་ལ་མངའ་
 མི་བརྟེན་ན། གྲང་ཁྱབ་རིང་ལུགས་ཞེས་ཐོག་མཐའི་བར་དུ་རེ་ཕྱོག་
 ཞིག་ཅུམ་ཡིན་པ་ལ་སྤྱིད་” ཅས་གསུངས་ཡོད་པར་རེད། ཞལ་གསུང་
 དེ་དེ་རིང་གི་ང་ཚོ་ལ་བཤད་ན་ལྟག་པར་མངོན་སུམ་དུ་ནད་ལ་སྐྱོན་ཐེབ་
 པ་ལྟར་རེད་འདུག་

རིག་གནས་གསར་བརྗེ་ནི་ལས་ཚོལ་མི་དམངས་ཀྱི་རིག་གནས་...
 མགོ་འདོན་པའི་བྱ་བ་ཞིག་རེད། སྐར་མོང་དུས་ལ། བསུ་གཞོག་
 ལས་ལུགས་པས་ལྷ་རྩྭ་གས་ཀྱིས་སེམས་ཀྱི་ལས་ཚོལ་དང་ལུས་ཀྱི་ལས་ཚོལ་
 ཁ་བྲལ་དུ་རྒྱག་ བསུ་གཞོག་བྲལ་རིམ་ནས་ལས་ཚོལ་མི་དམངས་...
 རྣམས་ཀྱིས་རིག་གནས་བསྐྱབ་པའི་དབང་ཆ་སྟོག་པ་མ་ཟད། དེ་ལས་
 རྒྱུ་ཏེ་ལས་ཚོལ་མི་དམངས་ལ་སྤྱང་རྒྱང་བྱས། ལས་ཚོལ་མི་དམངས་
 ལ་ “སྐྱོན་པོ་རིག་སྐྱོངས་ཡིན་” ཞེས་ཟེད་བ་རེད། ཁོ་ཚོས་གཡོ་ཐོལ་
 རྩལ་གྱིས། རིག་གནས་སེས་བྱ་ལ་མཚན་དུ་གྱུར་ཏེ་བཅུག་ནས། མི་
 རྣམས་ལ་རིག་གནས་ནི་ཟབ་ནས་དཔོག་མི་བྱལ་བའི་དངོས་པོ་ཞེས་ཡིན་...
 པ་ལ་རྣམ་སེས་འབྲལ་དུ་བཅུག་པ་རེད། དེ་ལྟ་བུའི་དཀའ་ངལ་གྱི་ཆ་
 རྒྱན་ཡོད་པའི་འོག་དུ། ལས་ཚོལ་མི་དམངས་རྣམས་ཀྱིས་མིའི་རིགས་
 ཀྱི་རིག་གནས་སྤྱར་ཡང་གོང་འཕེལ་ཡོང་བའི་ལག་རྗེས་ཆེན་པོ་ཐོན་ཡོད་

བར་འདུག ལྷན་རབས་ཀྱི་གསར་བའོད་ཅན་རྣམས་ཆེས་མང་གོས་ནི་
 རིག་གནས་སེས་བྱ་མཐོ་བར་མིན་པའི་ལས་རྩལ་མི་དམངས་ཡིན་གྱི། དེ་
 རྣམས་ལས་རྩལ་མི་དམངས་རྣམས་ཀྱིས་རིག་གནས་སེས་བྱ་ཁོང་དུ་རྒྱུ་དེ།
 རིགས་པའི་གཞུང་ལུགས་དང་ཐོན་སྐྱེད་དངོས་ལ་སྤྱད་པའི་གནས་ཚུལ་ཐལ་
 མོར་སྒྲེལ་ན་ནི། མོ་ན། ཆན་རིག་ལག་རྩལ་དང་མའི་རིགས་ཀྱི་རིག་
 གནས་ཀྱི་པོའི་ཁོང་འཕེལ་དེ་པས་རྩལ་ལོག་མང་པོ་སྤྱད་དུ་འཕར་རྒྱུར་ཐེ་
 ཆོམ་ཅི་ཞིག་དགོས། རིག་གནས་ཀྱི་མཁར་རྫོང་ལྷ་སར། ལས་རྩལ་
 མི་དམངས་རྣམས་ཀྱི་རང་སེམས་སྒྲུབ་པ་དང་སྒྲོངས་དད་འཆང་བ་དེ་དག་
 ཆང་མ་རྟེན་གཞི་མེད་པས་ཡིན། བུ་བཞོག་གྲལ་རིམ་གྱིས་མང་ཆོལ་
 རྒྱག་སྒྲུང་བསྐྱལ་བའི་འཛིན་སྐྱེད་འཕུར་སྐྱེད་ཀྱི་ཆོ་གཏོར་ན། དེ་ནི། མང་
 ཆོགས་ནས་རིག་གནས་གསར་བརྗེ་ལྷུགས་པོ་ཆེའི་དབང་འཇུག་གི་ལུལ་དུ་
 བསྐྱལ་བསྐྱང་བྱེད་པའི་དོན་གལ་འགངས་ཆེ་བ་ཞིག་རེད།

བཅིངས་འགྲོལ་ཆུན་དུས་མུང་མུང་ལོ་བརྒྱུད་རིང་ལ། དཔལ་འཕྱོར་
 དང་རིག་གནས་སྐྱོགས་གང་ན་རུང་། རང་རེའི་བརྩོན་འགྲུས་ཀྱིས་རང་
 རྒྱལ་ལྷན་ཡོད་རྗེས་ལུས་ཀྱི་རྣམ་འགྲུར་ཆེ་ཡོད་འཕོ་འགྲུར་བྱུང་ན།
 དེ་ནས་རིག་གནས་སྐྱོགས་ནས་བཤད་ན། དེང་སང་རྒྱལ་ཡོངས་ས་གནས་
 ཀྱན་ལ་རིག་གནས་གསར་བརྗེ་ཡི་ཐ་ལྷུགས་དབྱར་རྒྱ་འཕེལ་བ་བཞིན་ས་
 གང་དུ་འང་མགོ་བརྩམས་ཟིན་པར་འདུག རྒྱལ་ཡོངས་ཡིག་སྐད་པདར་
 བའི་ལས་འགུལ་ནང་དུ་སྐད་པདར་དབྱང་ཆེན་གྱི་མི་གངས་ཁྱི་རྫོང་གྲག་
 རྒྱལ་དོན་ཡོད་པར་འདུག རྒྱལ་ཁབ་ཡོངས་སུ་རྫོང་རྫོང་བརྒྱུད་དང་ང་རྒྱལ་

ལ་ནི་ཡིག་ཐུག་བདར་ཚར་བས་ན་དེ་ལ་ “ཡིག་ཐུག་མེད་རྫོང་” ཞེས་མིང་
 འདོགས་སོ། སློབ་ལྷ་རྩལ་བ་ཀྱན་ཁུབ་གཙུག་ལྷན་གྱིས་མང་ཆོགས་.....
 རྣམས་ནས་སློབ་ལྷ་འཇུགས་པའི་བྱ་བ་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱན་ལ་སླེབ་བཞིན་པ་...
 ཡིན། མིག་སྤར་ཞིང་ཆེན་ཅང་སྤྱད་དང་། དུལ་ཅང་། ཏའོ་
 ནན། ཏུའུ་ནན། སྤྱུ་ཇན། ཅང་གིས། ཏེར་ལུང་ཅང་བཅས་
 ཞིང་ཆེན་བདུན་ལ་ཅུ་བའི་ཐོག་ནས་སློབ་ལྷ་རྩལ་བའི་སློབ་གསོ་ཀྱན་ཁུབ་
 ཡོད་ཅིང་། ཀུན་ཡང་རང་སྤྱོད་སྤོངས་དང་ཞིང་ཆེན་ཏེར་སྤྱུ་གྱི་སྤྱོད་
 བསྐྱམས་ཆ་མི་ཅང་བ་ལ་བརྟེན་ནས། རྫོང་སློབ་ལྷ་ལྷོ་ཁྱེད་ཆེག་སྤྱོད་
 བདུན་བཅུ་བཅས་ལ་ཅུ་བའི་ཐོག་ནས་སློབ་ལྷ་རྩལ་བའི་སློབ་གསོ་ཀྱན་...
 ཁུབ་ཟིན་ཅིང་། བསྐྱམས་པའི་ལོ་ཚད་ལ་སླེབས་པའི་བྱིས་པ་བརྒྱ་ཆ་
 ༩༠ རྣམས་བརྒྱ་ཆ་ ༩༨ སློབ་ལྷ་ལ་ཅུད་འདུག ས་གནས་སོ་སོ་ནས་སློབ་ལྷ་
 འབྲིང་བ་གསར་འཇུགས་གངས་ཀ་ཡང་དུ་ལས་པ་ཞིག་ཡིན། ཞིང་ཆེན་
 དང་ལྷོ་ཁྱེད་ཁྱེད་བཅུ་དྲུག་གིས་སྤར་ཡང་མཐོ་གས་སློབ་ལྷ་བརྒྱ་དང་སྤྱུ་ཅུ་
 ལྷག་ཅས་བཅུགས་འདུག ཆན་རིག་ཉམས་ཞིབ་ལས་ཁྲུངས་གསར་བ་དུ་
 ས་ཡང་ས་གནས་སོ་སོ་ཅུགས་ཟིན་འདུག གཞོད་བཞི་ལྷལ་མེད་གཏོང་
 བའི་གཙུག་པོ་བྱ་བའི་རྒྱལ་གཙུག་འཕྲོད་ཏེན་གྱི་ལས་འགུལ་ལ་ནི་བྱས་རྗེས་
 ཆེས་ཐག་ཆོད་ཐོབ་ཡོད་འདུག ཤེས་ཡོན་ཅན་རྩིང་པའི་བསྐྱུར་བཞོད་
 དང་ཤེས་ཡོན་ཅན་གསར་པའི་གསོ་སྤྱོད་ལས་ཀ་མིག་སྤར་གོང་དུ་འཕེལ་
 བ་ལ་བདེ་མོ་ཞིག་བྱུང་ཡོད་པར་གདའ། རིག་གནས་གསར་བརྗེ་རི་ཅུལ་
 དེ་ཡི་ནས་ལ་བུལ་མ་ཡིན། དེ་ལག་ཅུལ་གསར་བརྗེ་དང་མཉམ་དུ་

འཕྲོགས་ཤིང་བསྐྱོད་པ་ཡིན་ལགས། དེའི་དམིགས་ལུལ་ནི་ཅི་མཐུགས་
 གྱི་ངང་ནས་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ཐོན་སྐྱེད་ལུགས་སྒྲིལ་བའི་དོན་ཡིན། ད་ཕྱིན།
 རང་ཅག་བྱེད་ལུ་ནན་རྟེན་བསྐྱིས་པ། ཞོང་ནས་ཞོང་དུ་བསྐྱོད་སྐྱེའི་མིང་
 ལྟོབས་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་སྒྲིལ་ན། རང་ཅག་ཐེ་ཚོམ་སྤྱི་ཚོམ་མི་དགོས་པའི་
 རང་ནས་རིག་གནས་གསར་བརྗེའི་ཁྲབས་པོ་ཆེའི་དམིགས་ལུལ་དངོས་སུ་
 འགྲུབ་ཐུབ་ཐག་ཆོད་ཡིན། དེའི་གནད་འགག་ཅི་ཡིན་ཟེར་ན་མི་ཆང་
 མས་ཞོང་ནས་ཞོང་དུ་བསྐྱོད་སྐྱེར་འབད་པ་དང་། སེམས་ཐག་བར་
 བཅད་ཀྱིས་རིག་གནས་གསར་བརྗེ་ཡི་བ་ཁྲབས་ཆེན་པོའི་མདུན་དུ་ཕྱིན་ཏེ།
 རིག་གནས་གསར་བརྗེ་ཡི་དམིགས་ལུལ་མཐའ་དག་དངོས་སུ་འགྲུབ་པར་
 བྱེད།

རིག་གནས་གསར་བརྗེ་ནི་ལག་རྩལ་གསར་བརྗེ་དང་འབྲེལ་བའི་ དེ་
 བཞིན་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་འཛུགས་བསྐྱེད་ཀྱི་ལས་སྒོ་ཉིལ་པོ་དང་གསར་
 བརྗེ་ལས་སྒོ་གང་རུང་ཞིག་དང་འབྲེལ། དེས་པར་མང་ཚོགས་ཀྱི་ལས་
 ཐུགས་ལ་བསྐྱོད་དགོས། རིག་གནས་གསར་བརྗེའི་ལས་འགུལ་སྤྱུལ་
 ལྷུགས། ཐོག་མ་ལ་ནི། རང་ཡོངས་ཀྱི་རྟེན་བརྩེན་ངོ་པོ་བསྐྱེད་ནས།
 རང་ཡོངས་ཀྱིས་བྱ་དགོས། གྲུང་དབྱུང་གིས་བྱ། ས་གནས་ཀྱང་བྱ།
 གྲུང་དབྱུང་གི་ལྟོབས་ལུ་དང་ས་གནས་ཀྱི་ལྟོབས་ལུགས་གཉིས་ཟུང་འབྲེལ་
 ལུན་སྤྱི་ཚོགས་པ་བྱ་སྟེ། གྲུང་དབྱུང་དང་ས་གནས་ཆང་མས་ལས་པར་
 བྱ་ན། ཞིང་ཆེན་སོ་སོ་དང་། མོང་ཁྱེར་དང་། རང་སྐྱོང་རྫོང་ས་
 དང་། སྤྱི་རྫོང་དང་། རྫོང་དང་། སྤེ་ཤོག་ནམས་ཀྱི་རྟེན་བརྩེན་

རོ་པོ་པ་སྐྱུལ་པ་སྐྱེད་པོ་ལྟེ་རེད། རྒྱལ་ཁབ་ལས་ཁྲུངས་རིམ་པ་མོ་མོ་
 དང་དང་གི་སྒྲིབས་འཇུགས་ནས་ཤིངས་པར་དུ་ལས་ཚུལ་མི་དཔངས་
 ཡོངས་དང་། སེམས་ཡོན་ཅན་ཡོངས་ཀྱི་རྒྱུར་པ་ཚོན་རོ་པོ་པ་སྐྱུལ་པ་སྐྱེད་
 ལུ་པ་ལ་ཡིད་འཛོལ་བྱེད་དགོས། གློ་མཐོན་ལའོ་ཅོ་རྒྱུར་གིས་དང་རི་
 ལ་པ་སྐྱེད་ལུ་གནང་པ་ནི་ “མགོ་འཁྱེད་སྒྲིག་གིང་གི་རྒྱུར་པ་ཚོན་རོ་པོ་པ་ཡིད་
 པ་ས་གཏོགས། རྒྱ་ཆེན་མང་ཆོགས་ཀྱི་རྒྱུར་པ་ཚོན་རོ་པོ་དང་སྐྱེལ་མེད་
 བ། དེ་ནས་མི་གངས་རྩུང་པ་ཞིག་གི་དོན་མེད་བྲེལ་པ་བྱེད་པར་འགྱུར་
 ཡོང་། རོ་ན་ཅི་རྩེ་རྒྱ་ཆེན་མང་ཆོགས་ཀྱི་རྒྱུར་པ་ཚོན་རོ་པོ་ཡིད་པ་ས་
 གཏོགས། མང་ཆོགས་ཀྱི་རྒྱུར་པ་ཚོན་རོ་པོ་སྐྱེལ་སྐྱིགས་ཤིངས་མཐུན་ཞིག་
 ལུ་པ་ལ་མགོ་འཁྱེད་སྒྲིག་གིང་འབྱེད་མོ་ཞིག་མེད་པས་ན། དེ་ནས་མང་
 ཆོགས་ཀྱི་རྒྱུར་པ་ཚོན་རོ་པོ་རྒྱན་འཁྱོངས་མི་འོངས་” ཞེས་གསུངས་འདུག
 མིག་ཁྱུང་། རིག་གནས་གསར་པ་རྒྱུང་ལས་འགྲུལ་ལེགས་སྐྱེལ་བྱུང་པའི་
 ས་གནས་ནི། མགོ་འཁྱེད་དང་མང་ཆོགས་གཉིས་རྩུང་འབྲེལ་བྱུང་ཆེན་
 པར་གདའ། ཡིན་ཡང་ས་གནས་འགའ་ལ། མང་ཆོགས་ཀྱིས་རྩོམ་
 ལས་མེད་པའི་ངང་ནས་རིག་གནས་སྦྱང་དགོས་ཞེས་ཟེར་འདུག རེད་
 དེ་མགོ་འཁྱེད་ནི་མང་ཆོར་ཀྱི་རྒྱེས་སུ་ལུས་པ་རེད། ཡང་ས་གནས་འགའ་
 ལ། མགོ་འཁྱེད་ལས་བྱེད་པས་རིག་གནས་ལ་གཅིག་ཆེན་བྱེད། རེད་
 དེ་ད་རྒྱུང་ཡང་མང་ཆོགས་ཀྱི་རྒྱུར་པ་ཚོན་རོ་པོ་ཁྲུངས་སུ་འགྲིགས་མི་འདུག
 གསར་པ་རྒྱུང་ལས་འགྲུལ་གང་ཞིག་རྒྱ་ཆེན་མང་ཆོགས་མི་དཔངས་ཁྲུགས་
 མེད་ན་མྱིར་རི་རི་ཞིག་སྐྱེལ་མི་ཐུབ། མིག་ཁྱུང་རིག་གནས་ཆོན་རིག་

ལས་སྐྱུལ་མཁན་གྱི་ནང་ལ་ད་རྒྱུ་ཡང་སྒྲིམ་སྒྲིལ་དུ་མས་པག་གས་པར་...
 ཚོད་ཕྱེད་ཀྱི་འདུག མི་ལ་ལས། རིག་གནས་སྒྲོལ་གསལ་ལས་སྒྲོ་
 “ཀྱལ་ཁབ་ཀྱིས་བྱ” དགོས་པའི་ཁོ་ན་ཡིན་ཅུམ་འདུག མཚོ་བསམ་
 དེ་དག་གིས་རིག་གནས་ལས་སྒྲོ་གཅིག་ལ་གནས་པར་ཀུན་སྒྲིལ་བྱུང་མ་...
 བྱུང། ཀྱལ་ཁབ་ཁོ་ནས་བྱ་ན། མིའི་བྱུགས་དང་། དངོས་པོའི་
 བྱུགས། རོར་གྱི་བྱུགས་ཐོག་དུ་ཚད་དག་འོ་པོ་བྱུང་འདུག དེ་ནས་
 མང་ཚོགས་ཀྱང་བྱ་ན། མང་ཚོགས་ཀྱི་རོར་བྱུགས་དངོས་བྱུགས་མི་...
 བྱུགས་པཅས་ཀྱི་ཚད་མེད་སྒྲིམ་བྱུགས་འདོན་སྒྲིལ་བྱུང་གྱུ། དེར་བརྟེན།
 ཕྱིད་ཕྱོགས་ཡང་དག་པ་ནི་ཀྱལ་ཁབ་ཀྱི་སྒྲོལ་བྱུགས་དང་མང་ཚོགས་ཀྱི་
 སྒྲོལ་བྱུགས་ནན་གྱིས་སྒྲིལ་དགོས་ཀྱི་འདུག མི་རིས་འགས་རིག་སྒྲོལ་
 ལས་སྒྲོ་ལ་ངེས་པར་དང་ཆའི་ནམ་གཞག་ཅིག་དགོས། “སོར་གང་
 སྒྲོན་ན་ནི་རིང་བྱས། སོར་གང་ཆག་ན་ནི་མུང་བྱས།” ཞེས་ཅུམ་པར་
 འདུག དེ་ནི་མང་ཚོགས་དང་ཁ་འབྲལ་པ་དང་དོན་དམ་དངོས་དང་ཁ་
 འབྲལ་པའི་པུ་སྒྲུང་ཞིག་རེད། དང་ཅག་ནི་མང་ཚོགས་ཀྱི་ཕྱིར་རིག་
 གནས་འཕྲིན་ལས་བྱ། མང་ཚོགས་ཀྱི་མཁོ་དགོས་ལ་གང་འཕྲོད་པ་དེ་
 ནི། མང་ཚོགས་རིག་གནས་ཀྱི་གསར་བརྗེའི་གཞི་ལ་ཡིན། ནམ་
 གཞག་སྒྲ་མིན་སྒྲ་ཚོགས། རིག་གནས་སྒྲེལ་སྒྲིགས་སྒྲ་ཚོགས། རིག་
 གནས་ལས་སྒྲོ་སྒྲ་ཚོགས་པཅས་ནམ་པ་གང་རུང་། མཁོ་པ་དང་བྱུར་
 རུས་པ་ཅམ་ཡིན་ན། གང་ཡང་ངེས་པར་པརྒྱལ་ལྷག་བྱ་དགོས། མང་
 ཚོགས་ཀྱི་ཁེ་བན་ལ་པག་གས་པའི་སྒྲིམ་སྒྲིལ་གང་རུང་ནན་གྱིས་བྱུག་མེད་...

གཏོང་དགོས། དེ་རང་བུས་ན། ད་གཟོད་མང་མགྲོགས་བཟང་བསྐྱེད་
ངང་ནས་རང་རེའི་རིག་གནས་ལས་སྒོ་བསམ་གྱིས་མི་བྱལ་པར་སྤེལ་བུ།
ད་གཟོད་རིག་གནས་གསར་བརྗེ་རལ་གྱིས་བ་རྒྱུག་གཤིག་པའི་ཚུལ་གྱིས།
ཀྲུལ་ཁ་ཟས་མི་འཆད་པར་འཕྱོང་བ་རྒྱ།

མང་ཚོགས་ཀྱི་ལས་ཕྱོགས་མཐར་ཐུག་བྱ་བ་དང་། རིག་སྒྲིབ་ལས་
སྒོའི་དར་སྤེལ་ཆེན་པོ་བྱེད་སྐབས། བྱལ་བ་དང་ཡར་འཕྱིན་གཉིས་ཀྱི་
འབྲེལ་བ་ལ་བསྐྱུ་མེད་གཟིགས་དགོས། བྱལ་བ་དང་ཡར་འཕྱིན་ནི་
གཅིག་ཁྱོགས་གཅིག་ལན་ཡིན་པར་རེད། མིག་ཁུར་རང་རེས་བྱལ་བ་
ཡང་བྱ་དགོས། ཡར་འཕྱིན་ཡང་བྱ་དགོས། རང་རེའི་ཀྲུལ་ཁ་བ་ཀྱི་
ལས་རྩལ་མི་དམངས་ནང་ལ་ད་རུང་ཡང་མི་མང་པོས་ཡི་གེ་མི་ཤེས།
ད་རུང་ཡང་མི་མང་པོ་སྒྲིབ་ལྟ་བུར་བ་དམའ་རིས་ཀྱི་དཔངས་ཆ་ད་ལ་
སྤེལ་གཏོང་ཡོད་མ་རེད། དེར་བརྟེན། བཅོམ་སྤྱོད་མཚན་ལས་གསལ་
བ་ནི། རང་ཅག་ངེས་པར་དུ་ཤུགས་ཆེན་ངང་ནས་ཀྱན་བྱལ་བྱ་དགོས།
དེ་མ་བུས་ན། ལས་རྩལ་མི་དམངས་ནས་ཀྱིས་རིག་གནས་ཆེན་རིག་གི་
ཤེས་བྱ་ཡོན་ཏན་འཛིན་མི་བྱལ་བ་དང་། དེ་ནས་ཐོན་སྐྱེད་ཤུགས་ཁུར་
ལས་རྒྱག་པར་སྤེལ་དགོས་ན་ཡང་འཕྱོང་གི་མ་རེད། ཡིན་ཡང་། བྱལ་
པའི་མགྲོགས་ཆད་ནི་ས་གནས་སོ་སོའི་ཆ་རྒྱུན་ངོ་མ་ལ་བརྟ་ནས། འོས་
ཤིང་འཚམས་པའི་མང་གཞིའི་རྩིང་དུ་འཇུགས་དགོས། ཀྱན་བྱལ་བྱེད་
སྐབས། ཡར་འཕྱིན་ལའང་ཡིད་འཇོག་བྱ་དགོས། ཁོ་བརྒྱུད་ཀྱི་རིང་
མི་དམངས་ཀྱི་རིག་གནས་ལས་སྒོ་ནི་དར་འབྲེལ་ཆེན་པོ་བྱུང་ཡོད། ད་

ནས་མུ་མཐུད་དེ་མཁུགས་མུར་ཡར་བསྐྱོད་མུ་དགོས། རིག་གནས་ལས་
 རྫོང་འབགས་ན། རང་ཅག་གཞི་ནས་ཆན་རིག་ཐོག་དང་ཐོན་སྐྱོད་ལག་
 རྩལ་ཐོག་ལ་གོས་ཆེན་དང་ནས་མདུན་དུ་བསྐྱོད་ཐུབ་ཀྱང་། དེ་ནས་ལོ་བཅུ་
 གཉིས་ནང་ཚུན་འཛུམ་མུ་གྲིང་གི་ཡར་ཐོན་དབངས་ཆད་ཀྱི་ཁྲིམ་ཟིན་པ་
 དང་དེ་ལས་བཀལ་ཀྱང་། རྩལ་པ་དང་ཡར་འབྲེན་དེ་ནི་ཁ་སྐྱོད་ཡིན་གྱི།
 དེ་དག་ཞིབ་རྒྱས་ཀྱིས་སྒྲུབ་པ་ནི་དུས་དང་ཡུལ་ལ་བརྟུན་ནས་བསྐྱབ་ན་
 ལེགས་པ་རེད། དཔེར་ན་འབངས་ཀྱི་བཅུ་པ་ལེ་ཞིང་ལས་སྒྲོབ་མུ་འབྲིང་
 བ། ཉེ་ཆར་དར་འཕེལ་ཏེ་ཅང་ཆེན་པོ་ཕྱང་འདུག དེ་ལ་རྩལ་པ་
 ཞེས་བྱའོ། མིག་མར། དར་འཕེལ་ཕྱང་ཆར་བའི་ས་གནས་ནས་ས་
 ནས། མུ་མཐུད་དེ་རྩལ་པ་ལེ་ལས་དོན་དར་འཕེལ་གཏོང་བ་དང་ཆབས་
 ཅིག དེས་པར་དུ་དེ་ལྟའི་འབངས་ནས་བཅུགས་པ་ལེ་ཞིང་ལས་སྒྲོབ་མུ་
 འབྲིང་པ་དབལ་བསྐྱིང་དང་ཇེ་མཐོར་ཡོང་བ་ལ་ཡིད་འཛིག་མུ་དགོས།
 རང་དེས་ཟམ་མི་འཆད་པར་ཀུན་རྩལ་བྱེད་པ་དང་ཇེ་མཐོར་གཏོང་བའི་
 མུ་རིམ་སྐབས་སུ། ལོ་ངོ་བཅུ་འམ་བཅོ་ལྔའི་ནང་ལ། རྫོབས་ཤུགས་ལྷན་
 པ་དང་མི་ཁྲི་སྟོང་ཡོད་པའི་བཟོ་པ་གྲུལ་རིམ་ཤེས་ཡོན་ཅན་གྱི་དབྱང་སྡེ་
 གཅིག་འཇུགས་དགོས། དེ་ལྟ་བུའི་བཟོ་པ་གྲུལ་རིམ་ཤེས་ཡོན་ཅན་གྱི་
 དབྱང་སྡེ་གཅིག་འཇུགས་ཟིན་ན། དེ་ནས་བཟོ་པ་གྲུལ་རིམ་གྱི་གསར་
 བཞེད་ལས་རྫོང་ད་གཞོན་སྡེ་བཏན་འབྱུང་ཐུབ།

རིག་གནས་གསར་བཞེད་དབྱང་འཇུག་ཆེན་པོའི་གྲུལ་ནང་ལ། མུ་
 ཞིག་མགོ་བྱེད་ཡིན། དེ་ནི་དང་གིས་མུ་དགོས་སམ། ཡང་ན་ཆེད་

མཁས་དབང་ཡོད་ཅན་གྱིས་བྱ་དགོས་ཞེ་རེད། དང་རེས་བཤད་ན། དེས་
 ཕར་དུ་དང་གིས་མགོ་འཁྱེད་བྱ་དགོས། སྤྱི་དོན་ནི་སྤྱི་འདམས་བྱེད་
 མཁས་ཡིན། མ་གཞི་སྤྱི་དོན་ཞེས་བྱ་བ་དེས་མི་དང་མིའི་འབྲེལ་བ་
 ཐོག་གཙོ་བོ་དང་། ལས་སྒོ་ཉིད་པོའི་དམིགས་ལྟམ་དང་སྤྱི་དབྱས་
 གཤམ་དུ་འཁེལ་བ་ཞིག་ཡིན། བྱེད་སྒོ་གང་རུང་ཡང་སྤྱི་དོན་འབྲེལ་
 མི་རུང་བ་དང་། དང་གི་མགོ་འཁྱེད་དང་འབྲེལ་མི་རུང་བ་ཞིག་ཡིན།
 དང་གི་ལས་སྒྲིགས་དང་སྤྱི་དབྱས་ནི། རྒྱ་ཆེ་བའི་མང་ཚོགས་ཀྱི་ཉམས་
 སྤྱོད་དང་ཁོ་སྤྱོད་བསྐྱུ་ནས་འཁོད་བ་ཡིན་ལགས། ཡང་ན་དང་མིས་རྒྱལ་
 ཁབ་ལས་ཁངས་ནང་དང་། ཁེ་ལས་ནང་དང་། མཉམ་ལས་ཁང་ནང་
 དང་། མི་དམངས་ཚོགས་པའི་ནང་དང་། རིག་གནས་སྒྲོལ་གསལ་ལས་
 ཁངས་ནང་བཅས། མང་ཚོགས་དང་རྩན་ཅིག་བཞུགས་ཤིང་དང་། ཉམས་
 ལེན། སྤྱོད་འཆམས་བྱེད་པའི་ངང་ནས། སྤྱི་ཡང་དེ་ཙམ་དང་མཉམ་
 དུ་ལག་ལེན་བརྟུན་པར་མ་ཟད། དོན་དམ་དངོས་མ་གཞིར་བརྟུང་ནས་
 སྤྱི་ཡང་ཉམས་སད་བ་དང་། ཁ་སྐོང་བའམ་དག་བཅོས་བྱེད་བ་ཡིན།
 དེར་བརྟེན། རིག་གནས་ལས་ཀ་དེ་རྒྱལ་ཁབ་ལས་དོན་གྱི་སྤྱི་ཁག་གཞན་
 དང་མཚུངས། ཆང་མ་ངེས་པར་དུ་དང་གིས་མགོ་འཁྱེད་བྱ་དགོས།

རིག་གནས་གསར་བཞེད་མགོ་བཙུམས་ཟིན་པ་རེད། རྒྱུ་ཁྱོད་མི་
 དམངས་ནམས་ནས་དབང་བའི་ལས་ལུགས་དང་སྤྱི་དོན་བསམ་མཛད་ཅི་...
 འཕེབས་སྤྱོད་སྤྱོད་གི་རྒྱལ་ཁ་སྤྱོད་ཞེས། ཁོས་པ་ཆེན་པོའི་སྒོ་ནས་དང་
 ཉིད་ཀྱི་ཡིད་འོང་གི་རེ་བསམ་དང་། བདེ་སྤྱིད་ཀྱི་ལས་རྒྱུ་ལ་སྤྱོད་...